

Tout l'archet—Mêmes indications.	Full bow—Same directions.	Todo el arco—Las mismas indicaciones.	Tutto l'arco—Medesime indicazioni.
Assez lent			
<p>L'ACCENT FILE Sur la première note, très peu d'archet et mouvement très lent— Sur la seconde note, tout l'archet et mouvement très rapide—Déclencher subitement le second mouvement—Même pression de l'archet sur les deux notes.</p> <p>PULLED ACCENT On the first note, very little bow and very slowly—On the second note, full bow and very swiftly—Make the second movement suddenly—Same pressure of the bow on the two notes.</p>			
<p>EL ACENTO PROLONGADO Sobre la primera nota, muy poco arco y movimiento muy lento— Sobre la segunda nota, todo el arco y movimiento muy rápido—Pasar de repente al segundo movimiento—Igual presión del arco sobre las dos notas.</p> <p>L'ACCENTO FILATO Sulla prima nota pochissimo arco, e movimento lentissimo—. Sulla seconda nota, tutto l'arco e movimento molto rapido—Passare subito da un movimento all'altro—Eguale pressione dell'arco sulle due note.</p>			

39

Mêmes indications—Vibrato. | Same directions—Vibrato. | Las mismas indicaciones—Vibrato. | Medesime indicazioni—Vibrato.

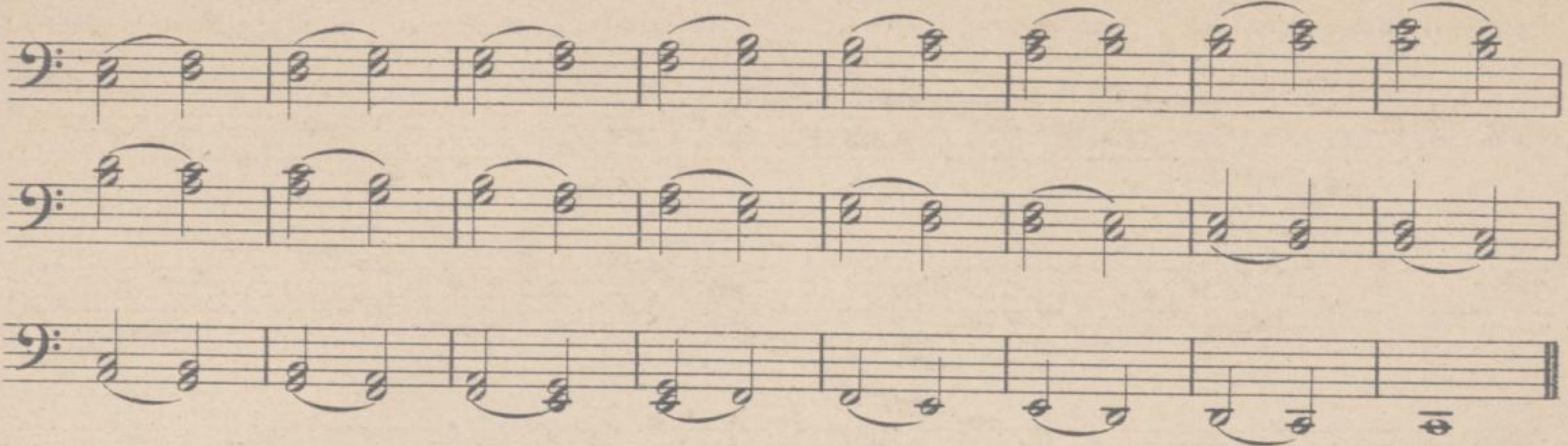
40

LA TIERCE Tout l'archet—Justesse (analyser chaque intervalle avant de le franchir)—Les doigts de la main gauche orientés vers le sifflet, le poignet reposant sur les 3 ^{ème} et 4 ^{ème} doigts—Démarqués rapides, souples et précis—Prendre les deux notes simultanément—Pression égale de l'archet sur les deux cordes.	LA TERCERA Todo el arco—Exactitud del sonido (analizar cada intervalo antes de ejecutarlo)—Los dedos de la mano izquierda orientados hacia la ceja, la muñeca descansando sobre el tercero y cuarto dedo—Cambios de posición rápidos, flexibles y precisos—Atacar las dos notas simultáneamente—Presión igual del arco sobre las dos cuerdas.
---	---

THIRDS Full bow—Intonation (analyse each interval before performing)—The fingers of the left hand sloping in the direction of the nut, the wrist resting on the third and fourth fingers—Quick, supple and precise shifts—Attack both notes simultaneously—Even pressure of the bow on both strings.	LE TERZE Tutto l'arco—Intonazione esatta (analizzare ogni intervallo prima di eseguirlo)—Le dita della mano sinistra, siano orientate verso il capotasto, il polso riposo sul 3 ^o et 4 ^o dito—Cambiamento di posizioni rapidi, scorrevoli e precisi—Prendere le due note simultaneamente—Pressione eguale dell'arco sulle due corde.
--	--

Lent

41

*LA SIXTE*

Un même doigt, passant d'une corde à l'autre, ne doit pas quitter la touche. Initiative et souplesse des premières phalanges des doigts de la main gauche.

SIXTHS

One same finger passing from one string to another must not leave the finger-board. Initiative and suppleness of the top phalanxes of the fingers of the left hand.

Lent

42

L'ARPEGGE

Tout l'archet

ARPEGGIOS

Full bow.

EL ARPEGIO

Todo el arco

L'ARPEGGIO

Con tutto l'arco

Modéré

43

Vers la pointe_Egalité_Clarité Dix fois de suite.	Towards the point_Evenness_Clearness_Ten times in succession.	Hacia la punta_Igualdad_Clari-dad_Diez veces seguidas.	Verso la punta_Eguaglianza_Chiarezza_Ripetere dieci volte.
--	---	--	--

Le plus vif possible

44

La justesse repose principale- ment sur le pouce.	The intonation rests principally on the thumb.	La exactitud del sonido depen- de principalmente del pulgar.	La esattezza d'intonazione dipen- de principalmente dal pollice.
--	---	---	---

Lent

45

*GAMMES ET ARPEGES DANS TOUS LES TONS MAJEURS ET MINEURS
 SCALES AND ARPEGGIOS IN ALL MAJOR AND MINOR KEYS
 ESCALAS Y ARPEGGIOS EN TODOS LOS TONOS MAYORES Y MENORES
 SCALE ED ARPEGGI SU TUTTI I TONI MAGGIORI E MINORI*

Do majeur | C major | Do mayor | Do maggiore

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on bass clef staff:

- 0 1 3 4 0 1
- 3 4 0 1 2 4
- 0 1 2 0 0 2
- 0 1 2 0 0 2

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on treble clef staff:

- 2 1 0 2 1 0
- 3 2 1 3 1 3 1
- 0 1 3 4 0 1 4
- 1 4 1 4 1 4 1 4
- 0 2 0 2 0 2 0 2
- 1 4 1 4 1 4 1 4
- 0 4 0 4 0 4 0 4
- 3 1 0 3 1 0 3 1 0

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on bass clef staff:

- 0 1 0 1 0 1 0 1
- 3 4 4 3 4 3 4 3
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 0 1 3 2 1 3 2 1 3

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on treble clef staff:

- 0 1 0 1 0 1 0 1
- 3 2 3 2 3 2 3 2
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 8 8 8 8 8 8 8 8
- 0 1 3 2 1 3 2 1 3

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on bass clef staff:

- 2 4 3 4 2 3 4 2 3
- 1 2 1 3 2 1 3 2 1
- 0 0 0 0 0 0 0 0 0
- III II

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on treble clef staff:

- 2 3 2 3 2 3 2 3
- 1 2 1 3 2 1 3 2 1
- 0 0 0 0 0 0 0 0 0
- III IV

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on bass clef staff:

- 0 1 4 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2
- 1 3 2 0 2 1 3 2 0 2

Fingerings for the C major scale (Do majeur) on treble clef staff:

- 3 3 3 3 3 3 3 3 3
- 0 0 0 0 0 0 0 0 0
- III II

La mineur | **A minor** | **La menor** | **La minore**

I

II

IV III II

III IV

IV III II I

III II I

Sol majeur | **G major** | **Sol mayor** | **Sol maggiore**

The page contains six staves of musical notation for a three-string bowed instrument. The notation uses a unique system of numbers and symbols above the notes. The staves are in common time, with various key signatures (G major, A major, D major). The first staff shows a sequence of eighth and sixteenth note patterns. The second staff continues with similar patterns. The third staff features sustained notes with rhythmic values like $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, and $\frac{1}{4}$. The fourth staff includes a section labeled "II" with a series of eighth and sixteenth notes. The fifth staff includes a section labeled "III" with a series of eighth and sixteenth notes. The sixth staff concludes with a section labeled "IV" and ends with a section labeled "VI".

Mi mineur

E minor

Mi menor

Mi minore

Musical notation for guitar, showing six staves of chords and fingerings. The notation is organized into two columns of three staves each. The top row represents Mi mineur (E major), E minor, and Mi menor (B minor). The bottom row represents Mi minore (B minor), Mi mineur (E major), and E minor. Chords are numbered I, II, III, IV from left to right. Fingerings (1, 2, 3, 4) are indicated above the strings.

Ré majeur | **D major** | **Ré mayor** | **Re maggiore**

The musical score consists of six staves of music for a guitar. The staves are arranged in two columns of three. The left column is in bass clef (F#) and the right column is in treble clef (G).

- Top Staff:** Shows chords in Ré majeur (D major) with fingerings like 0, 1, 2, 3, 4.
- Second Staff:** Shows chords in D major with fingerings like 2, 1, 3, 2, 1, 0.
- Third Staff:** Shows chords in Ré mayor (D major) with fingerings like 1, 2, 3, 4.
- Fourth Staff:** Shows chords in Re maggiore (D major) with fingerings like 1, 2, 3, 4.
- Fifth Staff:** Shows chords in Ré majeur (D major) with fingerings like 1, 2, 3, 4.
- Bottom Staff:** Shows chords in Ré majeur (D major) with fingerings like 1, 2, 3, 4.

The staves are labeled with Roman numerals III, II, I, II, III, IV from left to right.

Si mineur | B minor | Si menor | Si minore

I

II

III

IV

III

II

I

II

III

IV

La majeur | A major | La mayor | La maggiore

III I

III II

III IV

IV III II I II III IV

III II I II III IV

Fa♯ mineur | F♯ minor | Fa♯ menor | Fa♯ minore

Fa♯ mineur

III II

Fa♯ menor

III

Fa♯ minore

III II

Fa♯ minore

IV III II I II III IV

Mi majeur | E major | Mi mayor | Mi maggiore

Musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-III show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4). Measure IV starts with a sixteenth-note pattern (1 2 3 4) followed by eighth-note pairs (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Continuation of the musical notation for Mi majeur (E major) across four staves. The first staff uses a bass clef and a 2/4 time signature. Measures I-IV show eighth-note patterns: I (1 2 4), II (1 2 4), III (1 2 4), IV (1 2 3 4).

Do# mineur | C# minor | Do# menor | Do# minore

Sheet music for a two-part composition, likely for mandolin or lute, featuring six staves of tablature. The music is in common time and consists of six measures per staff. The key signature is A major (no sharps or flats). The notation uses a combination of standard musical symbols (notes, rests, clefs) and tablature numbers indicating fingerings and string selection.

Staff 1:

- Measure 1: Fingerings 1 3 4, 1 2 4, 1 2 4, 1 2 4, 1 2 4, 1 2 4.
- Measure 2: Fingerings 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Measure 3: Fingerings 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Measure 4: Fingerings 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Measure 5: Fingerings 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Measure 6: Fingerings 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.

Staff 2:

- Measure 1: Fingerings 2 1, 2 1, 3 2, 1 2, 2 1, 2 1.
- Measure 2: Fingerings 3 1, 0, 4 2, 1, 4 2, 1.
- Measure 3: Fingerings 4 2, 1, 4 2, 1, 4 2, 1, 4 3, 1, 4 3, 1.
- Measure 4: Fingerings 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2.
- Measure 5: Fingerings 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2.
- Measure 6: Fingerings 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2.

Staff 3:

- Measure 1: Fingerings 1 3 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 2: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 3: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 4: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 5: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 6: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.

Staff 4:

- Measure 1: Fingerings 2 3, 2 3, 2 3, 2 3, 2 3, 2 3.
- Measure 2: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 3: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 4: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 5: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.
- Measure 6: Fingerings 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4, 1 4.

Staff 5:

- Measure 1: Fingerings 2 4, 2 1, 4 3, 2 1, 4 3, 2 1.
- Measure 2: Fingerings 4 2, 3 1, 4 3, 2 1, 4 3, 2 1.
- Measure 3: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 4: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 5: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 6: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.

Staff 6:

- Measure 1: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 2: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 3: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 4: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 5: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.
- Measure 6: Fingerings 2 1, 3 2, 2 1, 3 2, 2 1, 3 2.

Si majeur | **B major** | **Si mayor** | **Si maggiore**

Musical notation for Si majeur/B major/Si mayor/Si maggiore, measures 1-2. The notation consists of two staves. The top staff uses a bass clef and has a key signature of three sharps. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The notation includes various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and rests.

Measures 1-2:

- Top staff: Bass clef, 3 sharps. Measures show patterns like 1 2 4, 1 2 4, 1 2 4, 1 2 3.
- Bottom staff: Treble clef, 1 sharp. Measures show patterns like 2 1, 3 2 1, 2 1, 2 1.

Musical notation for Si majeur/B major/Si mayor/Si maggiore, measures 3-4. The notation consists of two staves. The top staff uses a bass clef and has a key signature of three sharps. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The notation includes various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and rests.

Measures 3-4:

- Top staff: Bass clef, 3 sharps. Measures show patterns like 1 1 4, 1 1 4, 1 1 4, 1 1 4, 1 1 4, 1 1 4.
- Bottom staff: Treble clef, 1 sharp. Measures show patterns like 2 3, 2 3, 2 3, 2 3, 2 3, 2 3.

Musical notation for Si majeur/B major/Si mayor/Si maggiore, measures 5-6. The notation consists of two staves. The top staff uses a bass clef and has a key signature of three sharps. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The notation includes various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and rests.

Measures 5-6:

- Top staff: Bass clef, 3 sharps. Measures show patterns like 2 4, 3 2, 4 3, 2 1, 4 3, 2 1, 4 3, 2 1.
- Bottom staff: Treble clef, 1 sharp. Measures show patterns like 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.

Musical notation for Si majeur/B major/Si mayor/Si maggiore, measures 7-8. The notation consists of two staves. The top staff uses a bass clef and has a key signature of three sharps. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The notation includes various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and rests.

Measures 7-8:

- Top staff: Bass clef, 3 sharps. Measures show patterns like 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2, 1 3 2.
- Bottom staff: Treble clef, 1 sharp. Measures show patterns like 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.

Musical notation for Si majeur/B major/Si mayor/Si maggiore, measures 9-10. The notation consists of two staves. The top staff uses a bass clef and has a key signature of three sharps. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The notation includes various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and rests.

Measures 9-10:

- Top staff: Bass clef, 3 sharps. Measures show patterns like 3 2, 3 2, 3 2, 3 2.
- Bottom staff: Treble clef, 1 sharp. Measures show patterns like 3 2, 3 2, 3 2, 3 2.

Sol# mineur | **G# minor** | **Sol# menor** | **Sol# minore**

The image shows two staves of musical notation. The top staff is in bass clef and has a key signature of three sharps. It features a sequence of notes with fingerings: 1 3 4, 1 2 4, 1 2 4, 1 2 4, and a complex cluster of notes with fingerings 1 3 4. The bottom staff is in treble clef and has a key signature of one sharp. It shows a series of eighth-note patterns with fingerings: 1 2, 1 2 3, 1 2, 1 2, and 1 2. Measure numbers III, II, I, and III are printed below the staves.

The musical score consists of two staves. The top staff is in bass clef and has a key signature of four sharps. It features a series of eighth-note chords and rests, with various rhythmic patterns indicated by numbers above the notes. The bottom staff is in treble clef and has a key signature of three sharps. It also shows eighth-note chords and rests. The score is divided into sections labeled III, II, and I, separated by vertical bar lines.

Fa♯ majeur | **F♯ major** | **Fa♯ mayor** | **Fa♯ maggiore**

Two staves of musical notation for F# major. The top staff uses a bass clef and the bottom staff uses a treble clef. Fingerings are indicated above the notes. Bar lines are labeled I, II, III.

Two staves of musical notation for F# major. The top staff uses a bass clef and the bottom staff uses a treble clef. Fingerings are indicated above the notes. Bar lines are labeled II, III, IV.

Two staves of musical notation for F# major. The top staff uses a bass clef and the bottom staff uses a treble clef. Fingerings are indicated above the notes. Bar lines are labeled II, III.

Two staves of musical notation for F# major. The top staff uses a bass clef and the bottom staff uses a treble clef. Fingerings are indicated above the notes. Bar lines are labeled IV, III, II, III, IV.

Two staves of musical notation for F# major. The top staff uses a bass clef and the bottom staff uses a treble clef. Fingerings are indicated above the notes. Bar lines are labeled IV, III, II.

Ré♯ mineur | D♯ minor | Ré♯ menor | Re♯ minore

Chord Fingerings:

- Staff 1 (Bass Clef): 1 3 4, 1 2 4, 1 2 4, 1 2 3.
- Staff 2 (Treble Clef): 1 2 1, 2 1, 3 2 1, 2 1, 2 1.
- Staff 3 (Treble Clef): 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Staff 4 (Treble Clef): 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Staff 5 (Bass Clef): 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.
- Staff 6 (Treble Clef): 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3.

Do# majeur | C# major | Do# mayor | Do# maggiore

Sheet music for a two-part composition, likely for mandolin or similar instruments. The music is divided into six systems by vertical bar lines.

System 1: Treble clef, 2/4 time, key signature of 3 sharps. The bass part consists of eighth-note patterns. The treble part starts with a descending scale-like pattern (4, 2, 1) followed by eighth-note pairs.

System 2: Treble clef, 2/4 time, key signature of 3 sharps. The bass part consists of eighth-note patterns. The treble part consists of eighth-note pairs.

System 3: Bass clef, 2/4 time, key signature of 3 sharps. The bass part consists of eighth-note patterns. The treble part consists of eighth-note pairs.

System 4: Bass clef, 2/4 time, key signature of 3 sharps. The bass part consists of eighth-note patterns. The treble part consists of eighth-note pairs.

System 5: Bass clef, 2/4 time, key signature of 3 sharps. The bass part consists of eighth-note patterns. The treble part consists of eighth-note pairs.

System 6: Bass clef, 2/4 time, key signature of 3 sharps. The bass part consists of eighth-note patterns. The treble part consists of eighth-note pairs.